

Prüfungen und Attestationen in mittelalterlicher deutscher Literatur (BA/MA)

(Auszug aus dem Plan d'études ‚Langue, Littérature et civilisation allemandes‘, septembre 2018 (frz. Passagen) mit zusätzlichen Erklärungen)

BA Langue, littérature et civilisation allemandes

Vorbemerkung: Die Lehrenden der mediävistischen Abteilung organisieren mindestens einmal pro Semester als zusätzliches Angebot ihr „**kleines Colloquium**“ („**Petit colloque**“): Es handelt sich um ein offenes Forum für alle Studierenden der mittelalterlichen deutschen Literatur, in welchem Fragen gestellt werden können, die im Hinblick auf anstehende Arbeiten und Prüfungen auftauchen, und in welchem vor allem auch im Entstehen befindliche Arbeiten (BA1, BA3b, BA6, BA7) oder Teile daraus vorgestellt und diskutiert werden können. In BA6 und BA7 wird eine solche Vorstellung dringend empfohlen (wenn sie auch nicht obligatorisch gemacht werden kann). Das „Petit colloque“ erscheint deshalb auch im Studienplan unter diesen Modulen, ist jedoch nicht obligatorisch und ergibt keine Credit-Punkte.

Studierende, die ihr Petit-mémoire im Bereich der mittelalterlichen deutschen Literatur schreiben, sind auch herzlich eingeladen, in das „große“ Colloquium hinein zu schnuppern, das „**Colloque de recherche interuniversitaire romand**“, welches von den Mittelalter-Abteilungen der Universitäten Freiburg, Lausanne und Genf in der Regel einmal pro Semester gemeinsam organisiert wird (cf. Studienpläne und Merkblätter zu den MA 90 und 120).

| | | |
|------------|--|-------------------|
| BA1 | Littérature allemande médiévale | 12 crédits |
|------------|--|-------------------|

Pour germanophones et non-germanophones du niveau C2¹

| | Littérature ou linguistique | 12 crédits |
|-----------------|---|-------------------|
| Description | / | |
| Pré-requis | Être germanophone ou non-germanophone de niveau C2. | |
| Enseignement(s) | <ul style="list-style-type: none">• 3h/Année de CR ou de CS ou de SE. | |
| Attestation | Présentation orale dans le cadre d'un des CS ou SE, accompagnée d'un dossier | |

¹ Cf. les niveaux définis par le *Cadre européen commun de références pour les langues*. Le Département d'allemand considère comme germanophones les étudiant-e-s ayant obtenu leur maturité (ou « Abitur ») dans un collège (lycée, gymnase) germanophone. Un test de contrôle est prévu.

| | |
|--------------|---|
| | écrit destiné aux participant-e-s. |
| Evaluation | Travail écrit d'environ 10 pages (environ 20'000 signes, sans les annexes), rédigé en allemand. |
| Condition(s) | / |
| Remarque(s) | / |

Attestation

Die (unbenotete) Attestation kann nur in einem Seminar oder in einem cours-séminaire (d.h. nicht in einer Vorlesung) erworben werden. Sie besteht in der Regel entweder aus einem mündlichen Referat (ca. 10-15'), der Beteiligung an einer Unterrichtsvorbereitung und -durchführung oder einem anderen mündlichen Seminarbeitrag sowie einem schriftlichen Dossier (Handout mit Informationen und Materialien, 2-5 S.), welches den Seminarteilnehmenden auszugeben ist.

Evaluation

Benotete schriftliche Arbeit (ca. 10 Textseiten),² die in der Regel im Rahmen eines nicht für die Attestation gewählten Seminars oder cours-séminaires bzw. im Anschluss daran geschrieben wird.

Prüfende: Seminarleiterin/Seminarleiter + Juré-e.

| | | |
|------------|--|----------------------|
| BA3 | Introduction à la littérature allemande médiévale | 2 x 6 crédits |
|------------|--|----------------------|

| Demi-module BA3a | Introduction à la littérature allemande médiévale | 6 crédits |
|------------------|---|-----------|
| Description | / | |
| Pré-requis | / | |
| Enseignement(s) | <ul style="list-style-type: none"> • 2h/Semestre de CR et de SE, <i>Introduction à la littérature et culture allemandes médiévales</i>. • 2h/Semestre de SE d'introduction <i>Lire et traduire</i>. | |
| Attestation | / | |
| Evaluation | Contrôle continu selon les modalités définies au début de l'enseignement. | |
| Condition(s) | / | |
| Remarque(s) | / | |

Evaluation

Im Rahmen der Mittelaltereinführung (Herbstsemester) und des Seminars ‚Lire et traduire‘ (Frühjahrssemester) wird mindestens je ein Test geschrieben. Der Schnitt aus den Noten ergibt die Halbmodulnote.

Prüfende/Juré-e-s: die Lehrenden des Einführungskurses und des Seminars ‚Lire et traduire‘.

² Die schriftliche Arbeit muss formal dem ‚Merkblatt zur formalen Gestaltung germanistischer Arbeiten‘ (vgl. https://www.unige.ch/lettres/alman/files/3614/2539/5175/Merkblatt_Sept10-1-1.pdf) bzw. dem ‚Merkblatt für wissenschaftliches Arbeiten‘ im Einführungs-Begleitbuch (4. Teil) entsprechen. Es gelten die zu Beginn des Seminars mitgeteilten Abgabefristen.

| Demi-module BA3b | Histoire de la littérature allemande médiévale | 6 crédits |
|-------------------------|---|------------------|
| Description | / | |
| Pré-requis | / | |
| Enseignement(s) | <ul style="list-style-type: none"> • 1h/Année de CR, Cours général d'histoire de la littérature allemande médiévale. • 2h/Semestre de SE. | |
| Attestation | / | |
| Evaluation | Présentation orale et travail écrit noté selon les modalités définies au début du séminaire. | |
| Condition(s) | / | |
| Remarque(s) | Il est fortement recommandé d'avoir suivi BA3a pour assister au SE. | |

Evaluation

Die Evaluation besteht in der Regel entweder aus einem unbenoteten Referat (ca. 10-15'), der Beteiligung an einer Unterrichtsvorbereitung und -durchführung oder einem anderen mündlichen Beitrag im Seminar sowie einer benoteten schriftlichen Arbeit (8-12 Seiten),³ die im Rahmen desselben Seminars bzw. im Anschluss an das Seminar geschrieben wird.

Prüfende: Seminarleiterin/Seminarleiter (+ Juré-e bei der benoteten Arbeit).

| | | |
|------------|--|-------------------|
| BA6 | Littérature allemande médiévale | 12 crédits |
|------------|--|-------------------|

| Module BA6 | Littérature allemande médiévale | 12 crédits |
|-------------------|--|-------------------|
| Description | / | |
| Pré-requis | / | |
| Enseignement(s) | <ul style="list-style-type: none"> • 1h/Année de CR, Cours général d'histoire de la littérature allemande médiévale ou 2h/Semestre de CS. • 2h/Semestre de SE ou de CS. • CL : « Petit colloque » en littérature allemande médiévale. | |
| Attestation | / | |
| Evaluation | Petit-mémoire rédigé en allemand (25-30 pages, 50'000-60'000 signes, sans les annexes) et soutenance (env. 30 minutes, en allemand). | |
| Condition(s) | Ce module doit être réussi avec la note minimale de 4. | |
| Remarque(s) | Il est recommandé d'avoir préalablement réussi le module BA3. | |

³ Wie Anm. 2

Evaluation

Das Thema der schriftlichen Abschlussarbeit⁴ des BA steht in der Regel im Zusammenhang mit dem für das Modul besuchten Seminar oder cours-séminaire. Das Vorhaben sollte rechtzeitig beim „Petit colloque“ (vgl. die Vorbemerkung zu Beginn des Merkblattes) vorgestellt und diskutiert werden. Die Soutenance – der Termin ist mit dem Directeur bzw. der Directrice direkt abzusprechen – besteht aus einer kurzen Präsentation der Arbeit (maximal 10 Minuten) sowie aus einer Diskussion über Probleme und Ergebnisse der Arbeit.

Prüfende: Im Prinzip Lehrende der Mittelalter-Abteilung, die po, pas, past, cc oder mer sind. Hat der/die Prüfende einen anderen Status, muss der Juré bzw. die Jurée zumindest cc oder mer sein.

BA 7

Littérature allemande médiévale : histoire et méthodologie

12 crédits

| Module BA7 | Littérature allemande médiévale : histoire et méthodologie | 12 crédits |
|-----------------|--|------------|
| Description | / | |
| Pré-requis | / | |
| Enseignement(s) | <ul style="list-style-type: none">• 1h/Année de CR, Cours général d’histoire de la littérature allemande médiévale ou 2h/Semestre de CS.• 2h/Semestre de SE ou de CS.• CL : « Petit colloque » en littérature allemande médiévale. | |
| Attestation | / | |
| Evaluation | Évaluation notée portant sur une partie de l’enseignement et sur des lectures personnelles selon les modalités définies au début de l’enseignement. | |
| Condition(s) | / | |
| Remarque(s) | La participation au colloque n’est pas obligatoire, mais vivement recommandée et peut servir à encadrer l’évaluation notée. | |

Evaluation

Im Zusammenhang mit der Vorlesung oder einem Seminar/cours-séminaire wird in Absprache mit dem/der entsprechenden Lehrenden eine Literaturliste für die persönliche Lektüre zusammengestellt, welche möglichst einen anderen methodischen Zugang zum Thema und einen ergänzenden Blick auf die Literaturgeschichte eröffnen sollte.

Gewählt wird in der Regel ein literarisches Werk (z.B. ein Roman, mehrere Erzählungen, eine Gruppe von Liedern/Gedichten usw.) sowie Sekundärliteratur (eine Monographie oder verschiedene untereinander kohärente Artikel) aus der neueren germanistischen Mediävistik, deren Ansätze und Ergebnisse auf das Werk zu übertragen sind.

Die zirka dreißigminütige Prüfung in einer der drei Prüfungssessionen, besteht – auf der Grundlage eines Thesenpapiers, welches mindestens eine Woche vor Prüfungsbeginn den Prüfenden abgegeben werden soll – aus einem Thesenvortrag von ca. 10 Minuten und einem Prüfungsgespräch über die gelesenen Werke.

Prüfende: Seminarleiterin/Seminarleiter(+ Juré-e).

⁴ Wie Anm. 2.